



WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 33788/2019/WDS/DPFS

7 января 2020 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Приглашение — Совещание Межпрограммной экспертной группы по оперативному прогнозированию во временных масштабах от субсезонных до более продолжительных (МПЭГ-ОПВМСБП), Оффенбах, Германия, с 4 по 7 февраля 2020 г.

Предлагаемые меры: Уведомить Секретариат ВМО **до 20 января 2020 г. включительно**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Комиссия ВМО по основным системам (КОС) и Комиссия по климатологии (ККл) существенно укрепили свое сотрудничество благодаря Совместной межпрограммной экспертной группе КОС-ККл по оперативному прогнозированию во временных масштабах от субсезонных до более продолжительных (МПЭГ-ОПВМСБП), которая была учреждена для поддержки разработки систем подготовки оперативной продукции в целях предоставления информации в более длительном, чем среднесрочный, временном масштабе.

Как Вы помните, в своей [резолюции 7 \(Кг-18\)](#) «Учреждение технических комиссий ВМО на восемнадцатый финансовый период» (*Всемирный метеорологический конгресс: Сокращенный окончательный отчет восемнадцатой сессии (ВМО-№ 1236)*) Всемирный метеорологический конгресс постановил учредить в соответствии со статьей 8 (g) Конвенции две технические комиссии на восемнадцатый финансовый период: Комиссию по наблюдениям, инфраструктуре и информационным системам (Комиссию по инфраструктуре) и Комиссию по обслуживанию и применениям в областях погоды, климата, воды и соответствующих областях окружающей среды (Комиссию по обслуживанию). В конце марта 2020 года будет проходить совместное совещание этих новых комиссий с целью принятия решения об их подструктурах и приоритетных областях, подлежащих рассмотрению в течение следующего межсессионного периода 2020—2023 гг.

В этом контексте МПЭГ-ОПВМСБП необходимо провести совещание для обсуждения основных приоритетных областей работы для рассмотрения Комиссией по инфраструктуре и, возможно, для выработки рекомендаций и вынесения их на семьдесят второй сессии Исполнительного совета (ИС-72). Рад проинформировать Вас о том, что по любезному приглашению Германии заключительное совещание МПЭГ-ОПВМСБП будет организовано в Deutscher Wetterdienst (Метеорологическая служба Германии), в Оффенбахе, Германия, с 4 по 7 февраля 2020 года. В этой связи я был бы признателен, если бы Вы подтвердили участие вашего эксперта (см. приложение), уведомив Секретариат ВМО **не позднее 20 января 2020 г.**

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО (Австралия, Барбадос, Бразилия, Германия, Канада, Китай, Новая Зеландия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция, Южная Африка, Япония) и Директору ЕЦСПП (ограниченное распространение)

Дополнительная информация о совещании и другие соответствующие документы, включая предварительную повестку дня и план документации, будут размещены в должном порядке на веб-сайте ВМО по адресу:
<https://community.wmo.int/meetings>.

Принимая во внимание ограниченность средств, имеющихся в наличии для проведения этого мероприятия, выражается надежда, что ваша Служба рассмотрит вопрос о покрытии расходов, связанных с участием вашего эксперта. Однако, если это не представляется возможным, ВМО могла бы по запросу рассмотреть вопрос покрытия расходов на участие, а именно оплату авиабилета и/или выплату суточных.

В целях разъяснения вопросов, связанных со страховым покрытием, предоставляемым ВМО лицам, не являющимся ее штатными сотрудниками, до Вашего сведения доводится следующая информация:

«В отношении лиц, не входящих в штат Организации, но имеющих право на проезд за ее счет и/или получающих от нее суточные, ВМО принимает на себя ограниченную ответственность по компенсации в случае смерти, болезни или увечья в связи с участием в совещаниях или выполнением услуг от имени Организации. Таким образом, на этих лицах лежит полная ответственность за любые расходы, возникающие в связи с событиями, не связанными с участием в совещаниях или с выполнением услуг от имени Организации, а также за организацию страхования жизни, медицинского страхования и других видов страхования, которые им представляются целесообразными».

Пользуясь настоящей возможностью, хотел бы выразить Вам свою признательность за Вашу неизменную поддержку в содействии программам и деятельности ВМО.

С уважением,



(В. Чжан)

за Генерального секретаря

Name	Country	Organization
David JONES	Australia	Bureau of Meteorology
Caio COELHO (Co-chair)	Brazil	Center for Weather Forecast and Climate Studies (CPTEC)
Cédric VAN MEERBEECK	Barbados	Caribbean Institute for Meteorology and Hydrology
Bertrand DENIS	Canada	Environment and Climate Change Canada
Peiqun ZHANG	China	China Meteorological Administration
Laura FERRANTI	ECMWF	European Centre for Medium-Range Weather Forecasts
Jean-Pierre CERON	France	Météo-France
Jean-Michel SOUBEYROUX	France	Météo-France
Kristina FRÖHLICH	Germany	Deutscher Wetterdienst (DWD)
Yuhei TAKAYA	Japan	Japan Meteorological Agency
Nicolas FAUCHEREAU	New Zealand	The National Institute of Water and Atmospheric Research (NIWA)
Juyoun LIM	Rep. of Korea	Korea Meteorological Administration
Vladimir KRYJOV	Russian Federation	Russian Federal Service for Hydrometeorology and Environmental Monitoring (ROSHYDROMET)
Kelebogile MATHOLE	South Africa	South African Weather Service
Jeffery KNIGHT	UK	Met Office
Arun KUMAR (Co-Chair)	USA	NOAA National Weather Service